



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

RIPARTIZIONE IV - POLIZIA MUNICIPALE E PROTEZIONE CIVILE

Merano/Meran, am 13.08.2026

ORDINANZA N. 460/2026 di data 13.08.2026

**Via Ugo Foscolo (altezza civ. 34-36): temporaneo
restringimento di carreggiata - temporaneo
restringimento del marciapiede**

Vista la richiesta di PROROGA della ditta **IDAL BAU DI KARASANI
FATOS** per occupazione di suolo pubblico per cantiere edile e scavo;

sentito il parere della Polizia Locale;

visto che per la realizzazione dei lavori sopra indicati si rende necessario
intervenire in modo invasivo sul piano viario, mediante l'impiego di mezzi
e personale specializzato;

preso atto che al fine di garantire la sicurezza della circolazione stradale e
l'incolumità degli operai impegnati nei lavori, si rende necessario
disciplinare il transito veicolare lungo il tratto interessato per il tempo
strettamente necessario all'esecuzione degli stessi;

constatato che il restringimento della carreggiata e/o del marciapiede non
comporterà gravi ostacoli alla circolazione stradale né particolari disagi
alla popolazione, in quanto risultano presenti percorsi alternativi e il
traffico sarà comunque regolato da movieri;

visti gli articoli 6 e 7 del codice della strada;

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE ORDINA

**DAL 15/08/2026 AL 04/09/2026
dalle ore 08:00 alle ore 18:00**

a seconda del progresso dei lavori ed in relazione alle necessità tecnico-
operative:

in via UGO FOSCOLO (altezza civ. 34-36)

- l'istituzione temporanea del restringimento della carreggiata;
- l'istituzione temporanea del restringimento del marciapiede
con deviazione in loco;

Durante le ore notturne o nei periodi di sospensione dei lavori, è fatto
obbligo alla ditta esecutrice di delimitare e segnalare adeguatamente il
cantiere, in conformità a quanto disposto dalla normativa vigente per
materia, mediante idonea segnaletica e dispositivi luminosi, al fine di
garantire la sicurezza della circolazione veicolare e pedonale;

AVVERTE

che per eventuali danni a persone derivanti dal mancato rispetto
dell'ordinanza sopra citata il contravventore risponderà in via penale,
civile ed amministrativa;

DISPONE

che questa ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante l'installazione
della prescritta segnaletica stradale;

chiunque non osserva un provvedimento legalmente dato dall'Autorità
per ragioni di giustizia o di sicurezza pubblica, o d'ordine pubblico o
d'igiene, è punito, se il fatto non costituisce un più grave reato (art. 337,
389, 450 c.2, 509 del codice penale), con l'arresto fino a tre mesi o con
l'ammenda a base della concerned legge vigente (art. 650 del codice
penale).

ABTEILUNG IV - STADTPOLIZEI UND ZIVILSCHUTZ

ANORDNUNG Nr. 460/2026 vom 13.08.2026

**Ugo Foscolo Straße (Höhe Hnr. 34-36): temporäre
Verengung der Fahrbahn - temporäre Verengung
Bürgersteig**

Nach Einblick in das Ansuchen um VERLÄNGERUNG der Firma **IDAL
BAU DI KARASANI FATOS** um Besetzung Öffentlichen Grundes für
Baustellenbereich und Grabung;

nach Anhörung der Stellungnahme der Ortspolizei;

in Anbetracht dessen, dass für die Durchführung der oben genannten
Arbeiten ein erheblicher Eingriff in den Straßenkörper erforderlich ist,
unter Einsatz von Maschinen und spezialisiertem Personal;

in Kenntnis, dass zur Gewährleistung der Sicherheit des Straßenverkehrs
sowie der Unversehrtheit der mit den Arbeiten beschäftigten Arbeiter
eine Regelung des Fahrzeugverkehrs entlang des betroffenen Abschnitts
für die unbedingt notwendige Dauer der Arbeiten erforderlich ist;

festgestellt, dass die Verengung der Fahrbahn und/oder des Gehsteigs
keine erheblichen Beeinträchtigungen für den Straßenverkehr oder
besondere Unannehmlichkeiten für die Bevölkerung mit sich bringt, da
alternative Routen vorhanden sind und der Verkehr jedenfalls durch
Einweiser geregelt wird;

unter Bezugnahme auf die Artikel 6 und 7 der Straßenverkehrsordnung;

ORDNET DER ABTEILUNGSDIREKTOR

**VOM 15/08/2026 BIS 04/09/2026
von 08:00 Uhr bis 18:00 Uhr**

je nach Verlauf der Arbeiten und im Bezug zu dem technisch-
arbeitsbedingten Bedarf:

in der UGO FOSCOLO Straße (Höhe Hnr. 34-36)

- die zeitweilige Einführung der Verengung der Fahrbahn;
- die zeitweilige Einführung der Verengung des Bürgersteiges
mit Umleitung vor Ort;

Während der Nachtstunden oder bei Unterbrechung der Arbeiten ist das
ausführende Unternehmen verpflichtet, die Baustelle ordnungsgemäß
abzugrenzen und zu kennzeichnen, gemäß den geltenden einschlägigen
gesetzlichen Bestimmungen, und zwar mittels geeigneter Beschilderung
und Beleuchtungseinrichtungen, um die Sicherheit des Fahrzeug- und
Fußgängerverkehrs zu gewährleisten.

WEISST DARAUF HIN

dass im Falle von herbeigeführte Personenschäden, welche entstanden
sind durch die Nichtbeachtung der Vorschriften in der oben zitierten
Verordnung haftet der Übertreter für die entstandenen Schäden, sei es
strafrechtlich, zivilrechtlich als auch verwaltungsrechtlich.

WIRD VERFÜGT

dass diese Verordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der
vorgeschriebenen Beschilderung bekannt gegeben;

wer eine aus Gründen der Rechtswahrung, der öffentlichen Sicherheit,
der öffentlichen Ordnung oder Gesundheit gesetzmäßig erlassene
behördliche Verfügung nicht befolgt, wird, sofern die Tat nicht eine
schwere strafbare Handlung darstellt (Art. 337, 389, 450 Abs. 2, 509 des
Strafgesetzbuches) mit Haftstrafe bis zu drei Monaten oder mit Geldbuße
laut geltendem Gesetz bestraft (Art. 650 des Strafgesetzbuches).

che la segnaletica stradale è a carico del richiedente;

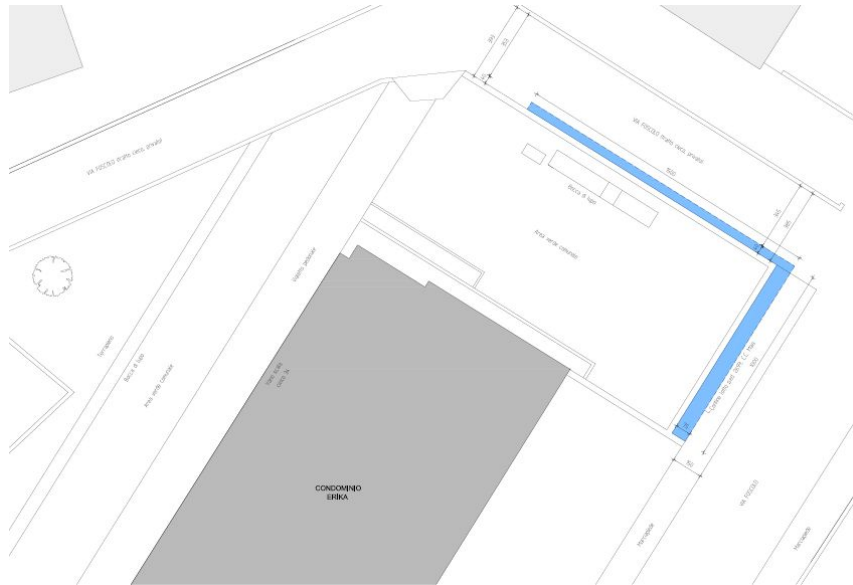
che sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza tutti i funzionari ed agenti di cui all'articolo 12 del codice citato.

Avverso il presente provvedimento è ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione presso il Ministro delle Infrastrutture e Trasporti a norma dell'art. 37 c.d.s. oppure presso il Tribunale Amministrativo Regionale – sezione autonoma di Bolzano.

dass die Beschilderung zu Lasten des Antragstellers geht;

dass die Funktionäre und Agenten laut Artikel 12 der zitierten Straßenverkehrsordnung sind mit der Durchführung der vorliegenden Verordnung beauftragt sind.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung Einspruch beim Ministerium für Infrastrukturen und Transporte im Sinne des Art. 37 der St.V.O. oder beim regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen eingereicht werden.



Il direttore di ripartizione – Der Abteilungsdirektor
Dott. De Paoli Alessandro
(firmato digitalmente - digital unterschrieben)